

※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly!

ミニッツ AWD (DWS)用
スタビライザーセット
for MINI-Z AWD (DWS)
Stabilizer Set

KYOSHO
THE FINEST RADIO CONTROL MODELS
取扱説明書
INSTRUCTION SHEET
No.MDW104

ご購入ありがとうございます。
ご使用前にこの説明書とミニッツ AWD
の組立説明書を合せてお読みください。
Thank you for purchasing this set.
Before installation, please carefully read and
follow the instructions on this sheet in conjunction
with the instruction manual in your MINI-Z AWD.



本製品はミニッツ AWD リヤダブルウィッシュボーンサスペンションセット用のスタビライザーセットです。装着することにより、ロール量を規制し、車体のふらつきを抑制します。また、スタビライザーバーを変更することにより（ハード・ソフトは別売）ピッチング方向への変化量を最小限に抑えながら、ロール方向の剛性を変更することが可能となります。
This stabilizer set is compatible with the rear double-wishbone suspension set on the Mini-Z AWD. Installation will regulate the chassis roll and control unsteadiness. Also, by replacing the stabilizer bar (hard and soft are sold separately) the amount of change in the pitching direction can be minimized and the rigidity of roll direction can be modified.



注意
CAUTION

●シャシーの分解、組立ては必ず走行用電池を外してから作業を行ってください。
Be sure to remove the battery before assembling or disassembling the chassis.

●説明書に使われているマーク
Symbols used throughout the instruction sheet.



別購入品。
Must be purchased separately!



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.

組立てに必要な物
Tools : Must be prepared

■ ⊕精密ドライバーか、⊕ドライバー（小）
*A Phillips Screwdriver (Precision type or a small sized)

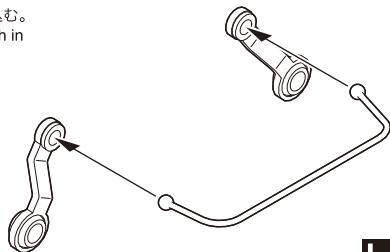
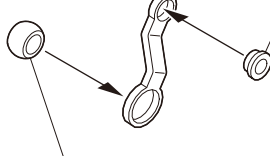


1

スタビライザーの組立て
Assemble the stabilizer

工具などの平らな部分で押し込む。
Use flat section of a tool to push in

向きに注意。
Note the direction.



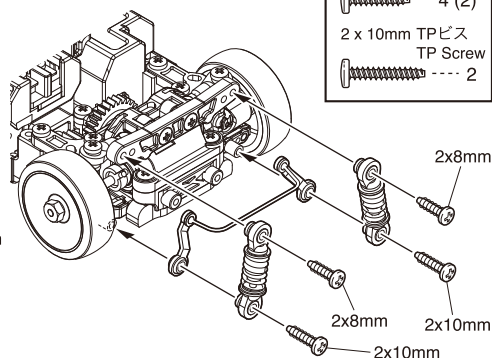
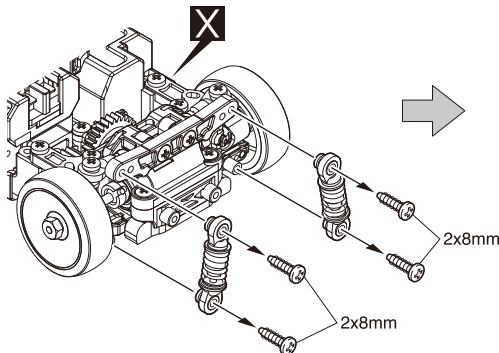
▶ 穴に対して縦に押し込み、回して組立てる。
Push vertically into the hole and turn

▶ 強く押し込みすぎたり向きを間違えるとブラパーツが破損する場合があります。
Using too much force may result in installation in the wrong direction or damage to the plastic part.



2

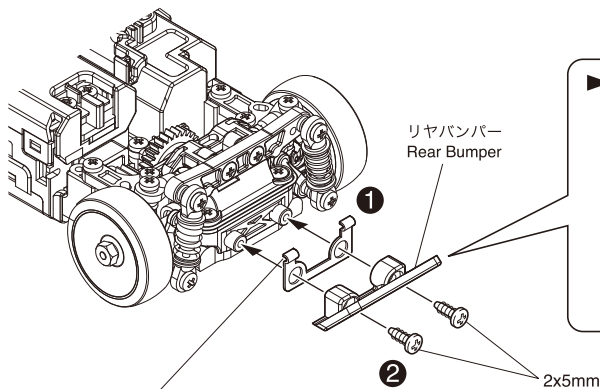
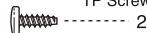
スタビライザーの取付け
Install the stabilizer



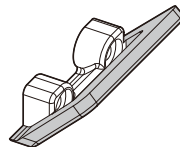
2 x 8mm TPビス
TP Screw
----- 4 (2)
2 x 10mm TPビス
TP Screw
----- 2

3 スタビライザーの取付け Install the stabilizer

2 x 5mm TPビス
TP Screw



▶ リヤバンパーがボディと干渉する場合は
■部分を切除してください。
If rear bumper interferes with body,
remove the shaded section.



▶ 凹み部分にスタビライザーバーを合わせる。
Align the stabilizer bar to the groove.

スタビライザーバー Stabilizer bar	ロール量 Amount of Roll	ステアリング Steering	効果 Effect
ハード Hard	少ない Small	オーバーステア Oversteer	左右の切り返しが速くなる Steering return is faster
ミディアム Medium	↕	↕	↕
ソフト Soft	↕	↕	↕
なし None	多い Large	アンダーステア Understeer	グリップが高くなる Increased Grip

※ 路面やその他のセッティングによって効果は小さくなる場合があります。
Effect may be reduced depending on type of surface and other settings.

● オプションパーツリスト / OPTIONAL PARTS LIST ★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Description	★定価 (税込)
MDW104-1H	スタビライザーバー(ハード / AWD DWS 用) Stabilizer Bar (Hard / AWD DWS)	525
MDW104-1M	スタビライザーバー(ミディアム / AWD DWS 用) Stabilizer Bar (Medium / AWD DWS)	525
MDW104-1S	スタビライザーバー(ソフト / AWD DWS 用) Stabilizer Bar (Soft / AWD DWS)	525

※平成23年4月1日現在。

メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

京商ホームページ
www.kyosho.com

ミニッツ専用ホームページ
www.mini-z.jp

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。
*SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.
© Copyright 2011 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製

京商株式会社
〒243-0034 神奈川県厚木市船子153
●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115
お問い合わせは：
月曜～金曜(祝祭日を除く) 13:00～19:00
31021103-1 PRINTED IN JAPAN